

## II

(Незаконодателни актове)

## РЕГЛАМЕНТИ

### РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 452/2014 НА КОМИСИЯТА

от 29 април 2014 година

**за определяне на технически изисквания и административни процедури във връзка с въздушните операции на оператори от трети държави в съответствие с Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета**

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 20 февруари 2008 г. относно общи правила в областта на гражданското въздухоплаване, за създаване на Европейска агенция за авиационна безопасност и за отмяна на Директива 91/670/ЕИО на Съвета, Регламент (ЕО) № 1592/2002 и Директива 2004/36/ЕО<sup>(1)</sup>, и по специално член 9, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) съгласно Регламент (ЕО) № 216/2008 оператори от трети държави, участващи в операции на търговския въздушен транспорт с въздухоплавателни средства, трябва да отговарят на съответните стандарти на ИКАО.
- (2) Регламент (ЕО) № 216/2008 не се прилага към оператори от трети държави, прелитащи над територията, която е обект на разпоредбите на Договора.
- (3) Регламент (ЕО) № 216/2008 изисква, доколкото няма такива стандарти на ИКАО, операторите от трети държави да отговарят на съответните съществени изисквания, установени в приложения I, III, IV и, ако е приложимо, в приложението Vb към Регламент (ЕО) № 216/2008, при условие че тези изисквания не са в противоречие с правата на трети държави съгласно международни конвенции.
- (4) Регламент (ЕО) № 216/2008 изисква Европейската агенция за авиационна безопасност (наричана по-долу Агенцията) да издава разрешения и непрекъснато да наблюдава разрешенията, които е издала. Разрешението е едно предварително условие в процеса на получаване на разрешение за експлоатация или равностоен документ от съответната държава членка на ЕС съгласно действащи споразумения за въздухоплавателни услуги между държавите членки на ЕС и трети държави.
- (5) За целите на първоначалните разрешения и непрекъснатото наблюдение Агенцията е длъжна да извършва оценки и да взема всички мерки да предотвратява продължаването на нарушения.
- (6) Процедурата за издаване на разрешения на оператори от трети държави следва да бъде проста, пропорционална, рентабилна, ефективна и да взема предвид резултатите от Всеобщата програма на ИКАО за одит на надзора за безопасност, наземните инспекции и друга призната информация относно аспекти на безопасността във връзка с оператори от трети държави.

<sup>(1)</sup> OBL 79, 19.3.2008 г., стр. 1.

- (7) Оценките на операторите от трети държави, които са обект на оперативна забрана съгласно Регламент (ЕО) № 2111/2005 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup>, може да включват проверка на място в помещенията на оператора. За целите на отмяна на спирането на действието на разрешение Агенцията може да реши да извърши одит на оператора от трета държава.
- (8) За да се гарантира плавен преход и високо ниво на безопасност на гражданското въздухоплаване в Европейския съюз, правилата за прилагане следва да вземат предвид препоръчителните практики и документи с насоки, договорени под егидата на ИКАО.
- (9) Необходимо е да се осигури достатъчно време на авиационната промишленост и администрациите на държавите членки да се приспособят към тази нова регулаторна рамка и да признаят при определени условия разрешения за експлоатация или равностойни документи, издадени от държава членка за опериране на, към или извън нейната територия.
- (10) Европейската агенция за авиационна безопасност подготви проект на правила за прилагане и го представи под формата на становище на Комисията в съответствие с член 19, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 216/2008.
- (11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 65 от Регламент (ЕО) № 216/2008,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

#### Предмет и обхват

Настоящият регламент определя подробни правила за оператори от трети държави на въздухоплавателните средства, посочени в член 4, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕО) № 216/2008, участващи в операции на търговския въздушен транспорт в посока към, в границите на или извън територията, която е обект на разпоредбите на Договора, включително условия за издаване, поддръжане, изменяне, ограничаване, временно спиране или отмяна на разрешенията им, правата и отговорностите на притежателите на разрешения, както и условията, при които операциите се забраняват, ограничават или се подчиняват на определени условия в интерес на безопасността.

#### Член 2

#### Определения

За целите на настоящия регламент:

1. „Алтернативни начини за съответствие“ са тези, които предлагат алтернативни на съществуващите приемливи начини за съответствие (АМС) или нови начини за постигане на съответствие с Регламент (ЕО) № 216/2008 и правилата за неговото прилагане, по отношение на които няма установени от Агенцията приемливи начини за съответствие.
2. „Търговски въздушен транспорт“ (ТВТ) означава въздухоплавателна дейност за транспортиране на пътници, товари или поща срещу заплащане или друго възнаграждение.
3. „Полет“ означава заминаване от определено летище към друго определено като местоназначение летище.
4. „Оператор от трета държава“ означава всеки оператор, притежаващ свидетелство за авиационен оператор, издадено от трета държава.

#### Член 3

#### Разрешения

Операторите от трети държави осъществяват операции на търговския въздушен транспорт на, към или извън територията, обект на разпоредбите на Договора, само ако отговарят на разпоредбите на приложение 1 и притежават разрешение, издадено от Агенцията в съответствие с приложение 2 към настоящия регламент.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 2111/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 14 декември 2005 година за създаване на списък на Общността на въздушните превозвачи, предмет на оперативна забрана в границите на Общността, и за информирание на пътниците на въздушния транспорт за самоличността на опериращите въздушни превозвачи и за отмяна на член 9 от Директива 2004/36/ЕО (ОВ L 344, 27.12.2005 г., стр. 15).

## Член 4

**Влизане в сила**

1. Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

2. Чрез дерогация от параграф 1, втора алинея държавите членки, които към датата на влизане в сила на настоящия регламент издават разрешения за експлоатация или равностойни документи на оператори от трети държави съгласно националното си законодателство, продължават да правят това. Операторите от трети държави спазват обхвата и правата, определени в разрешението или еквивалентния документ, издаден от държавата членка, докато Агенцията вземе решение в съответствие с приложение 2 към настоящия регламент. Държавите членки информират Агенцията за издаването на такива разрешения или равностойни документи.

След датата на вземане на решение от Агенцията за съответния оператор от трета държава или след максимум 30 месеца след влизане в сила на настоящия регламент, във всеки случай до изтичане на по-късия от тези срокове, държавата членка вече не извършва оценка на безопасността на оператора от трета държава съгласно националното си законодателство, когато издава разрешения.

3. Оператори от трети държави, които към датата на влизане в сила притежават разрешение или равностоеен документ, подават заявление за разрешение до Агенцията не по-късно от 6 месеца след влизане в сила на настоящия регламент. Заявлението съдържа информация относно всички разрешения, издадени от дадена държава членка.

4. След получаване на заявление Агенцията оценява доколко операторът от трета държава спазва приложимите изисквания. Оценката завършва не по-късно от 30 месеца след влизането в сила на настоящия регламент.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 29 април 2014 година.

За Комисията  
Председател  
José Manuel BARROSO

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

## ЧАСТ ТСО

## ОПЕРАТОРИ НА ТРЕТИ ДЪРЖАВИ

## РАЗДЕЛ I

## Общи изисквания

**ТСО.100 Обхват**

С настоящото приложение (по-долу наричано „част ТСО“) се установяват изисквания, които трябва да се спазват от операторите от трети държави, извършващи операции на търговския въздушен транспорт към, на или извън територията, обект на разпоредбите на Договора.

**ТСО.105 Начини за съответствие**

- a) В допълнение към приетите от Агенцията приемливи начини за постигане на съответствие (АМС) с Регламент (ЕО) № 216/2008 <sup>(1)</sup> и част ТСО от операторите на трети държави могат да се използват алтернативни начини за съответствие.
- b) Когато оператор от трета държава, подлежащ на разрешителен режим, желае да използва алтернативен начин за съответствие, различен от приетите от Агенцията приемливи начини за съответствие (АМС), за да установи съответствие с Регламент (ЕО) № 216/2008 и част ТСО, преди да го въведе, той уведомява Агенцията, като представя пълно описание на алтернативния начин за съответствие. Описанието включва всяка преработка на ръководства или процедури, която може да е от значение, както и оценка, доказваща спазването на правилата за прилагане.

Въвеждането на тези алтернативни начини за съответствие от оператора от трета държава подлежи на предварително одобрение от Агенцията и може да се осъществи след получаване на уведомлението, предвидено в ART.105 в приложение 2 (наричано по-долу „част ART“).

**ТСО.110 Мерки за намаляване на въздействието**

- a) Когато държавата на оператора или държавата на регистрацията са съобщили за различия спрямо стандартите на ИКАО, които са посочени от Агенцията в съответствие с ART.200, буква г), операторът от трета държава може да предложи коригиращи мерки за постигане на съответствие с част ТСО.
- b) Операторът от трета държава доказва на Агенцията, че тези мерки осигуряват еквивалентно равнище на безопасност на постигнатото от стандартите, спрямо които са съобщени различия.

**ТСО.115 Достъп**

- a) Операторът от трета държава гарантира, че на всяко лице, упълномощено от Агенцията или държавата членка, на чиято територия е кацнало едно от неговите въздухоплавателни средства, ще бъде позволено да се качи на борда на това въздухоплавателно средство по всяко време и без предварително уведомление, за да:
  - 1) провери документите и ръководствата, намиращи се на борда, и да извърши проверки с цел гарантиране на съответствие с част ТСО; или
  - 2) извърши наземни инспекции, както е посочено в приложение II към Регламент (ЕС) № 965/2012 на Комисията <sup>(2)</sup>.
- b) Операторът от трета държава гарантира, че на всяко лице, упълномощено от Агенцията, се предоставя достъп до всички негови съоръжения и документи, свързани с дейността му, включително всички дейности, възложени на подизпълнител, с цел определяне на съответствие с част ТСО.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 20 февруари 2008 г. относно общи правила в областта на гражданското въздухоплаване, за създаване на Европейска агенция за авиационна безопасност и за отмяна на Директива 91/670/ЕИО на Съвета, Регламент (ЕО) № 1592/2002 и Директива 2004/36/ЕО (ОВ L 79, 19.3.2008 г., стр. 1). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 6/2013 на Комисията от 8 януари 2013 г. (ОВ L 4, 9.1.2013 г., стр. 34).

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) № 965/2012 на Комисията от 5 октомври 2012 г. за определяне на технически изисквания и административни процедури във връзка с въздушните операции в съответствие с Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 296, 25.10.2012 г., стр. 1).

## РАЗДЕЛ II

**Въздушни операции****ТСО.200 Общи изисквания**

а) Операторът от трета държава спазва:

- 1) приложимите стандарти, съдържащи се в приложенията към Конвенцията за международно гражданско въздухоплаване, и по-специално приложения 1 (Лицензиране на авиационния персонал), 2 (Правила за полети), 6 (Експлоатация на въздухоплавателните средства, част I (Международен търговски въздушен транспорт — самолети) или част III (Международни операции — вертолети), според случая), 8 (Летателна годност на въздухоплавателните средства), 18 (Опасни товари) и 19 (Управление на безопасността);
- 2) коригиращите мерки, приети от Агенцията в съответствие с ART.200, буква г);
- 3) съответните изисквания на част ТСО; и
- 4) приложимите правила за полети на ЕС.

б) Операторът от трета държава гарантира, че въздухоплавателно средство, което се експлоатира към, на или извън територията, обект на разпоредбите на Договора, се експлоатира съгласно:

- 1) неговото свидетелство за авиационен оператор (CAO) и свързаните спецификации на операциите; и
- 2) разрешението, издадено в съответствие с настоящия регламент, и обхвата и правата, определени в приложенията към него спецификации.

в) Операторът от трета държава гарантира, че въздухоплавателно средство, което се експлоатира към, на или извън територията на ЕС, притежава сертификат за летателна годност (CofA), издаден или валидиран от:

- 1) държавата на регистрация; или
- 2) държавата на оператора, при условие че държавата на оператора и държавата на регистрация са сключили споразумение съгласно член 83а от Конвенцията за международно гражданско въздухоплаване, което прехвърля отговорността за издаването на сертификата за летателна годност (CofA) на въздухоплавателното средство.

г) При поискване операторът от трета държава предоставя на Агенцията всякаква информация, свързана с проверка на съответствието с част ТСО.

д) Без да се засягат разпоредбите на Регламент (ЕС) № 996/2010 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup>, операторът от трета държава незабавно докладва на Агенцията за всяко произшествие, както е посочено в приложение 13 на ИКАО, с въздухоплавателно средство, експлоатирано съгласно неговото CAO.

**ТСО.205 Средства за навигация, комуникация и обзор**

При извършване на полети във въздушното пространство над територията, на която се прилага Договорът, операторът от трета държава оборудва своите въздухоплавателни средства със средствата за навигация, комуникация и обзор, изисквани в това въздушно пространство.

**ТСО.210 Налични на борда документи, ръководства и записи**

Операторът от трета държава гарантира, че задължителните документи, намиращи се на борда, са валидни и актуални.

**ТСО.215 Предоставяне на документи, ръководства и записи**

Командирът предоставя задължителните документи, ръководства и записи, намиращи се на борда, в разумен срок след поискването им от лице, упълномощено от Агенцията или компетентния орган на държавата членка, където е кацнало въздухоплавателното средство.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕС) № 996/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2010 г. относно разследването и предотвратяването на произшествия и инциденти в гражданското въздухоплаване и за отмяна на Директива 94/56/ЕО (ОВ L 295, 12.11.2010 г., стр. 35).

## РАЗДЕЛ III

**Издаване на разрешения на оператори от трети държави****ТСО.300 Заявление за разрешение**

- а) Преди започване на операции на търговския въздушен транспорт съгласно част ТСО операторът от трета държава трябва да подаде заявление и да получи разрешение, издадено от Агенцията.
- б) Заявлението за разрешение се:
- 1) подава най-малко 30 дни преди планираната дата на започване на операцията; и
  - 2) изготвя във форма и по начин, определени от Агенцията.
- в) Без да се засягат приложимите двустранни споразумения, кандидатът предоставя на Агенцията цялата информация, необходима за преценка дали планираната операция ще се извършва в съответствие с приложимите изисквания на ТСО.200, буква а). Тази информация включва:
- 1) надлежно попълненото заявление;
  - 2) официално наименование и търговско наименование, адрес и адрес за кореспонденция на заявителя;
  - 3) копие от свидетелството за авиационен оператор (САО) на заявителя и свързаните спецификации на операциите или еквивалентен документ, който доказва капацитета на притежателя да извършва планираните операции, издадено от държавата на оператора;
  - 4) актуално свидетелство за учредяване или регистрация на заявителя или подобен документ, издаден от регистъра на компаниите в държавата на основното място на стопанска дейност;
  - 5) предложената начална дата, вида и географските райони на експлоатацията.
- г) Когато е необходимо, Агенцията може да поиска други съответни допълнителни документи, ръководства или специални одобрения, издадени или одобрени от държавата на оператора или държавата на регистрацията.
- д) За въздухоплавателни средства, които не са регистрирани в държавата на оператора, Агенцията може да поиска:
- 1) информация за лизинговото споразумение за всяко така експлоатирано въздухоплавателно средство; и
  - 2) ако е приложимо, копие от споразумението между държавата на оператора и държавата на регистрацията съгласно член 83а от Конвенцията за международно гражданско въздухоплаване, което обхваща въздухоплавателното средство.

**ТСО.305 Извънредни полети — еднократно уведомление**

- а) Чрез дерогация от ТСО.300, буква а), оператор от трета държава може да извършва санитарен полет, извънреден полет или поредица от извънредни полети за преодоляване на непредвидена, непосредствена и спешна оперативна нужда, без първо да е получил разрешение, при условие че операторът:
- 1) уведоми Агенцията преди възнамеряваната дата на първия полет във форма и по начин, установени от Агенцията;
  - 2) не е обект на оперативна забрана съгласно Регламент (ЕО) № 2111/2005 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup>; и
  - 3) подаде искане за разрешение в срок от 10 работни дни след датата на уведомяване на Агенцията съгласно ТСО.300.
- б) Полетите, посочени в уведомлението, предвидено в буква а), точка 1, може да се осъществяват за максимален период от шест последователни седмици след датата на уведомлението или до момента, в който Агенцията вземе решение относно молбата в съответствие с част ART, което от двете настъпи по-рано.
- в) Операторът може да регистрира уведомление само веднъж на всеки 24 месеца.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 2111/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 14 декември 2005 година за създаване на списък на Общността на въздушните превозвачи, предмет на оперативна забрана в границите на Общността, и за информирание на пътниците на въздушния транспорт за самоличността на опериращите въздушни превозвачи и за отмяна на член 9 от Директива 2004/36/ЕО (ОВ L 344, 27.12.2005 г., стр. 15).

**ТСО.310 Права на притежателя на разрешение**

Правата на оператора са посочени в спецификациите към разрешението и не надхвърлят правата, предоставени от държавата на оператора.

**ТСО.315 Промени**

- а) За всяка промяна, различна от договорените съгласно ART.210, буква в), която засяга условията на дадено разрешение или свързаните с него спецификации, се изисква предварително разрешение от Агенцията.
- б) Заявлението за предварително разрешение от Агенцията се подава от оператора от трета държава най-малко 30 дни преди датата на въвеждане на планираната промяна.

Операторът от трета държава предоставя на Агенцията информацията, посочена в ТСО.300, ограничена до степента на промяната.

След подаването на заявлението за промяна операторът от трета държава работи при условията, предписани от Агенцията съгласно ART.225, буква б).

- в) Всички промени, които не изискват предварително разрешение, както е договорено съгласно ART.210, буква в), се съобщават на Агенцията преди въвеждането им.

**ТСО.320 Продължаваща валидност**

- а) Разрешението остава валидно, при условие че:
  - 1) операторът от трета държава продължи да изпълнява съответните изисквания на част ТСО. Отчитат се и разпоредбите, свързани с третирането на констатациите, както е посочено в ТСО.325;
  - 2) валидността на CAO или еквивалентен документ, издаден от държавата на оператора, и свързаните спецификации за операциите, ако е приложимо;
  - 3) на Агенцията е предоставен достъп до оператора от трета държава, както е посочено в ТСО.115;
  - 4) операторът от трета държава не е обект на оперативна забрана съгласно Регламент (ЕО) № 2111/2005;
  - 5) разрешението не е върнато, спряно или отнето;
  - 6) операторът от трета държава е извършил поне един полет на всеки 24 календарни месеца на или извън територията, обект на разпоредбите на Договора, съгласно разрешението.
- б) При връщане или отнемане разрешението се връща на Агенцията.

**ТСО.325 Констатации**

След получаване на уведомление за констатациите, направени от Агенцията съгласно ART.230, операторът от трета държава:

- а) установява първопричината за несъответствието;
  - б) изготвя план за коригиращи действия за справяне с първопричината за несъответствието в рамките на приемлив срок и го представя на Агенцията;
  - в) доказва извършването на коригиращи действия по удовлетворителен за Агенцията начин в рамките на срок, договорен с нея, както е посочено в ART.230, буква д), точка 1.
-

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

## ЧАСТ ART

## ИЗИСКВАНИЯ НА КОМПЕТЕНТНИТЕ ОРГАНИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА РАЗРЕШЕНИЯТА ЗА ОПЕРАТОРИ ОТ ТРЕТИ ДЪРЖАВИ

## РАЗДЕЛ I

## Общи разпоредби

## ART.100 Обхват

Настоящото приложение („част ART“) установява изискванията, които държавите членки и Агенцията трябва да следват, по-конкретно по отношение на:

- а) издаване, поддръжка, промяна, ограничаване, спиране на действието или отнемане на разрешения на оператори от трети държави, извършващи операции на търговския въздушен транспорт; и
- б) наблюдението на тези оператори.

## ART.105 Алтернативни начини за съответствие

Агенцията прави оценка на всички алтернативни начини за съответствие, предложени от оператори на трети държави в съответствие с TCO.105, буква б), като анализира представената документация и, ако счете за необходимо, извършва проверка на оператора от трета държава.

Когато Агенцията констатира, че алтернативните начини за съответствие отговарят на част TCO, тя незабавно уведомява заявителя, че тези начини за съответствие могат да бъдат прилагани и, ако е уместно, изменя съответно разрешението на заявителя.

## ART.110 Обмен на информация

- а) Агенцията информира Комисията и държавите членки, когато:
  - 1) отхвърли заявление за разрешение;
  - 2) наложи ограничение поради опасения за безопасността, спре действието на разрешение или го отмени.
- б) Агенцията информира държавите членки за уведомленията, които е получила съгласно TCO.305, в рамките на един работен ден след получаването им.
- в) Агенцията редовно изпраща на държавите членки актуален списък на разрешенията, които е издала, ограничила, променила, отнела или чието действие е спряла.
- г) Държавите членки информират Агенцията, когато възнамеряват да предприемат мерки съгласно член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 2111/2005.

## ART.115 Съхраняване на данни

- а) Агенцията създава система за съхраняване на данни, която осигурява подходящо съхранение, достъп и надеждно проследяване на:
  - 1) обучението, квалификацията и упълномощаването на нейния персонал;
  - 2) издадените разрешения на оператори от трети държави и получените уведомления;
  - 3) процеса на издаване на разрешения и непрекъснатото наблюдение на операторите от трети държави, на които са издадени разрешения;



- 4) констатациите, съгласуваните коригиращи действия и датата на приключване на действията;
  - 5) предприетите мерки за изпълнение, включително глоби, поискани от Агенцията в съответствие с Регламент (ЕО) № 216/2008;
  - 6) прилагането на коригиращи действия, разрешени от Агенцията в съответствие с член 22, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 216/2008; и
  - 7) използването на разпоредбите за гъвкавост в съответствие с член 18, буква г) от Регламент (ЕО) № 216/2008.
- б) Всички документи се съхраняват за минимален срок от 5 години, като се спазва приложимото законодателство за защита на данните.

## РАЗДЕЛ II

### Издаване на разрешение, наблюдение и изпълнение

#### ART.200 Процедура за първоначална оценка — общи разпоредби

- а) След получаване на заявление за разрешение в съответствие с ТСО.300 Агенцията извършва оценка на съответствието на оператора от трета държава с част ТСО.
- б) Първоначалната оценка се извършва в рамките на 30 дни след получаване на заявлението или 30 дни преди планираната дата на започване на експлоатацията, която от двете дати е по-късна.

Когато първоначалната оценка включва допълнителна оценка или одит, срокът се удължава с продължителността на допълнителната оценка или одита, според случая.

- в) Първоначалната оценка се основава на:
  - 1) документи и информация, предоставени от оператора от трета държава;
  - 2) съответната информация относно показателите за безопасност на оператора от трета държава, включително доклади за наземни инспекции, информация, докладвана съгласно ARO.RAMP.145, буква в), признати промишлени стандарти, данни за инциденти и мерки за изпълнение, предприети от трета държава;
  - 3) съответна информация относно възможностите за надзор на държавата на оператора или държавата на регистрацията, според случая, включително резултатите от проверки, извършени съгласно международни конвенции или национални програми за оценка на безопасността; и
  - 4) решения, разследвания съгласно Регламент (ЕО) № 2111/2005 или съвместни консултации съгласно Регламент (ЕО) № 473/2006 <sup>(1)</sup>.
- г) След консултация с държавите членки Агенцията посочва онези стандарти на ИКАО, за които може да приеме коригиращи мерки, в случай че държавата на оператора или държавата на регистрацията е съобщила за различия спрямо стандартите на ИКАО. Агенцията приема коригиращите мерки, когато счита, че тези мерки осигуряват удовлетворително равнище на безопасност, еквивалентно на постиганото по стандартите, спрямо които са съобщени различия.
- д) Когато по време на първоначалната оценка Агенцията не може да установи достатъчно равнище на надеждност на оператора от трета държава и/или държавата на оператора, тя:
  - 1) отхвърля заявлението, когато резултатът от проверката показва, че допълнителна оценка няма да доведе до издаване на разрешение; или
  - 2) извършва допълнителни оценки до степента, необходима за установяване, че планираната експлоатация ще се осъществи в съответствие с приложимите изисквания на част ТСО.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 473/2006 на Комисията от 22 март 2006 година за установяване на правила за прилагане на списъка на Общността на въздушните превозвачи, предмет на оперативна забрана в границите на Общността, посочен в глава II от Регламент (ЕО) № 2111/2005 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 84, 23.3.2006 г., стр. 8).

**ART.205 Процедура за първоначална оценка — оператори от трети държави, които са обект на оперативна забрана**

- а) След получаване на заявление за разрешение от оператор, обект на оперативна забрана или оперативно ограничение съгласно Регламент (ЕО) № 2111/2005, Агенцията прилага съответната процедура за оценка, описана в ART.200.
- б) Когато операторът е обект на оперативна забрана поради това, че държавата на оператора не осъществява подходящ надзор, Агенцията информира Комисията за допълнителна оценка на оператора и държавата на оператора съгласно Регламент (ЕО) № 2111/2005.
- в) Агенцията извършва одит, когато:
- 1) операторът от трета държава се съгласи да бъде проверен;
  - 2) резултатът от оценките, посочени в букви а) и б), показва, че съществува възможност одитът да има положителен резултат; и
  - 3) одитът може да се извърши в помещенията на оператора от трета държава, без да се подлага на риск сигурността на персонала на Агенцията.
- г) Одитът на оператора от трета държава може да включва оценка на надзора, осъществяван от държавата на оператора, когато има доказателства за големи пропуски в надзора на заявителя.
- д) Агенцията информира Комисията за резултатите от одита.

**ART.210 Издаване на разрешение**

- а) Агенцията издава разрешение, включително свързаните спецификации, както е предвидено в допълнения I и II, когато:
- 1) счита, че операторът от трета държава притежава валидно CAO или еквивалентен документ и свързани спецификации на операциите, издадени от държавата на оператора;
  - 2) счита, че операторът от трета държава има разрешение от държавата на оператора да извършва операции в ЕС;
  - 3) счита, че операторът от трета държава е установил:
    - i) съответствие с приложимите изисквания на част ТСО;
    - ii) прозрачна, адекватна и навременна реакция в отговор на допълнителна оценка и/или одит на Агенцията, ако е приложимо; и
    - iii) своевременно и успешно приключване на коригиращите действия, предприети в отговор на установено несъответствие, ако има такова;
  - 4) няма доказателства за големи недостатъци в способността на държавата на оператора или държавата на регистрацията, според случая, да сертифицира и надзирава оператора и/или въздухоплавателното средство в съответствие с приложимите стандарти на ИКАО; и
  - 5) заявителят не е обект на оперативна забрана съгласно Регламент (ЕО) № 2111/2005.
- б) Разрешението се издава за неопределен срок.

Правата и обхватът на дейностите, които операторът от трета държава получава разрешение да извършва, се уточняват в спецификациите, приложени към разрешението.

- в) Агенцията съгласува с оператора от трета държава обхвата на промените на същия, които не изискват предварително разрешение.

**ART.215 Наблюдение**

- а) Агенцията прави оценка на:
- 1) продължаващото съответствие на операторите от трети държави, на които е издадена разрешението, с приложимите изисквания на част ТСО;
  - 2) ако е приложимо, прилагането на коригиращи действия, разрешени от Агенцията в съответствие с член 22, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 216/2008.
- б) Тази оценка:
- 1) взема предвид свързани с безопасността документи и информация, предоставени от оператора от трета държава;
  - 2) взема предвид съответната информация относно показателите за безопасност на оператора от трета държава, включително доклади за наземни инспекции, информация, докладвана съгласно ARO.RAMP.145, буква в), признати промишлени стандарти, данни за инциденти и мерки за изпълнение, предприети от трета държава;
  - 3) взема предвид съответна информация относно възможностите за надзор на държавата на оператора или държавата на регистрацията, според случая, включително резултатите от одити, извършени съгласно международни конвенции или национални програми за оценка на безопасността;
  - 4) взема предвид решения и разследвания съгласно Регламент (ЕО) № 2111/2005 или съвместни консултации съгласно Регламент (ЕО) № 473/2006;
  - 5) взема предвид предишни оценки и одити, ако са извършени такива; и
  - 6) осигурява на Агенцията необходимите доказателства, в случай че се налагат допълнителни действия, включително мерките, предвидени в ART.235.
- в) Обхватът на наблюдението, предвидено в букви а) и б), се определя въз основа на резултатите от предишни дейности по издаване на разрешения и/или наблюдение.
- г) Когато въз основа на налична информация има съмнения, че показателите за безопасност на оператора от трета държава и/или възможностите за надзор на държавата на оператора са занижени под приложимите стандарти, съдържащи се в приложенията към Конвенцията за международно гражданско въздухоплаване, Агенцията извършва допълнителни оценки до степента, необходима за установяване, че планираната експлоатация ще се осъществи в съответствие с приложимите изисквания на част ТСО.
- д) Агенцията събира и обработва всяка информация относно безопасността, която се счита за необходима за наблюдението.

**ART.220 Програма за наблюдение**

- а) Агенцията създава и поддържа програма за наблюдение, обхващаща дейностите, изисквани от ART.215 и, ако е приложимо, от подчаст ARO.RAMP.
- б) Програмата за наблюдение се изготвя, отчитайки резултатите от предишни дейности по издаване на разрешения и/или наблюдение.
- в) Агенцията извършва преглед на операторите от трети държави на интервали не по-дълги от 24 месеца.

Интервалът може да бъде намален, ако са налице признаци, че показателите за безопасност на оператора от трета държава и/или възможностите за надзор на държавата на оператора са занижени под приложимите стандарти, съдържащи се в приложенията към Конвенцията за международно гражданско въздухоплаване.

Агенцията може да удължи интервала до максимум 48 месеца, ако е установила, че по време на предишния период на наблюдение:

- 1) няма признаци, че надзорният орган на държавата на оператора не осъществява ефективен надзор върху операторите под негов надзор;
- 2) операторът от трета държава постоянно и навременно е докладвал промените, посочени в ТСО.315;

- 3) няма съобщени констатации от ниво 1, посочени в ART.230, буква б); и
  - 4) всички коригиращи действия са изпълнени в рамките на приетия или удължен от Агенцията срок, определен в ART.230, буква д), точка 1).
- г) Програмата за наблюдение включва записи на датите на дейностите по наблюдение, включително заседанията.

#### **ART.225 Промени**

- а) След получаване на заявление за промяна, която изисква предварително разрешение, Агенцията прилага съответната процедура, предвидена в ART.200, ограничена до степента на промяната.
- б) Агенцията предписва условията, при които операторът от трета държава може да функционира в рамките на обхвата на неговото разрешение по време на промяната, освен ако определи, че действието на разрешението трябва да бъде спряно.
- в) За промени, които не изискват предварително разрешение, Агенцията извършва оценка на информацията, представена в уведомлението, изпратено от оператора от трета държава в съответствие с TCO.315, за да провери съответствието с приложимите изисквания. В случай на несъответствие Агенцията:
  - 1) уведомява оператора от трета държава за несъответствието и изисква коригирано предложение за постигане на съответствие; и
  - 2) в случай на констатации от ниво 1 или ниво 2 действа съгласно ART.230 и ART.235, според случая.

#### **ART.230 Констатации и коригиращи действия**

- а) Агенцията разполага със система за анализ на значението на констатациите за безопасността.
- б) Констатации от ниво 1 се издават от Агенцията, когато се установи значително несъответствие с приложимите изисквания на Регламент (ЕО) № 216/2008 и част TCO или на условията на разрешението, което води до намалена безопасност или сериозно застрашава безопасността на полетите.

Констатациите от ниво 1 включват, наред с другото:

- 1) непредоставяне на достъп на Агенцията до помещенията на оператора от трета държава, както е посочено в TCO.115, буква б), по време на нормалното работно време, след като Агенцията е направила писмена заявка за достъп;
  - 2) прилагане на промени, които изискват предварително разрешение, без да е получено такова, както е посочено в ART.210;
  - 3) получаване на разрешение или запазване на неговата валидност чрез фалшифициране на представените документни доказателства;
  - 4) доказателства за злоупотреба с разрешението или неговото използване с цел измама.
- в) Констатации от ниво 2 се издават от Агенцията, когато се установи несъответствие с приложимите изисквания на Регламент (ЕО) № 216/2008 и част TCO или на условията на разрешението, което би могло да доведе до намалена безопасност или да застраши безопасността на полетите.
- г) Когато бъде направена констатация в рамките на наблюдението, Агенцията, без да се накърняват допълнителните действия, изисквани от Регламент (ЕО) № 216/2008 и правилата за неговото прилагане, съобщава в писмена форма констатацията на оператора от трета държава и изисква коригиращи действия за отстраняване или смекчаване на първопричината, за да се предотврати повторната поява на установените несъответствия.

д) В случай на констатации от ниво 2 Агенцията:

- 1) определя на оператора от трета държава срок за извършване на коригиращи действия в зависимост от същността на констатацията. В края на този срок и в зависимост от същността на констатацията Агенцията може да удължи периода при наличие на задоволителен план за коригиращите действия, одобрен от Агенцията; и
- 2) оценява плана за коригиращи действия и за тяхното изпълнение, предложен от оператора от трета държава. Ако оценката заключи, че той съдържа анализ на първопричините и съответни действия за тяхното ефективно отстраняване или смекчаване, за да се предотврати повторната поява на несъответствията, планът се приема.

Когато даден оператор от трета държава не представи план за коригиращи действия, посочени в ART.230, буква д), параграф 1), или не извърши коригиращи действия в рамките на срока, одобрен или удължен от Агенцията, нивото на констатацията се повишава до ниво 1 и се предприемат действията, предвидени в ART.235, буква а).

е) Агенцията записва и уведомява държавата на оператора или държавата на регистрацията, според случая, за всички установени от нея констатации.

#### **ART.235 Ограничаване, спиране на действието и отнемане на разрешения**

а) Без да се накърняват допълнителните мерки за изпълнение, Агенцията предприема действия за ограничаване или спиране на действието на разрешението в случай:

- 1) на констатации от ниво 1;
- 2) на проверими доказателства, че държавата на оператора или държавата на регистрацията, според случая, не е в състояние да сертифицира и надзирава оператора и/или въздухоплавателното средство в съответствие с приложимия стандарт на ИКАО; или
- 3) че операторът от трета държава е обект на мярка съгласно член 6, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 2111/2005.

б) Действието на разрешението се спира за период от максимум 6 месеца. В края на 6-месечния период Агенцията може да удължи периода на спирането на действието с още 3 месеца.

в) Ограничението или спирането на действието се отменя, когато Агенцията е счела, че операторът от трета държава и/или държавата на оператора са предприели успешни коригиращи действия.

г) При разглеждане на отмяната на спирането на действието Агенцията извършва одит на оператора от трета държава, когато са изпълнени условията, определени в ART.205, буква в). Ако спирането на действието се дължи на големи недостатъци при надзора на заявителя от страна на държавата на оператора или държавата на регистрацията, според случая, проверката може да включва оценка с цел да се установи дали тези недостатъци на надзора са коригирани.

д) Агенцията отнема разрешението, когато:

- 1) посоченият в буква б) период е изтекъл; или
- 2) операторът от трета държава е обект на оперативна забрана съгласно Регламент (ЕО) № 2111/2005.

е) Ако след ограничението, посочено в буква а), на оператора от трета държава бъде наложено оперативно ограничение съгласно Регламент (ЕО) № 2111/2005, Агенцията запазва това ограничение до оттегляне на оперативното ограничение.

## Допълнение I

Лого на ЕААБ

## РАЗРЕШЕНИЕ

<b>Типове операции: Търговски въздушен транспорт (ТВТ)</b>	
Разрешение <sup>(1)</sup> :	Наименование на оператора: Dba Търговско наименование <sup>(2)</sup> : Държава на оператора <sup>(3)</sup> : Номер на CAO или на еквивалентен документ:
Настоящото разрешение потвърждава, че ..... <sup>(4)</sup> е спазил изискванията на част ТСО и има право да кандидатства за отделни разрешения за експлоатация или еквивалентни на тях документи, за да изпълнява операции на търговския въздушен транспорт в посока на, в границите на или извън територията, обект на разпоредбите на Договора, и в съответствие с условията, определени в спецификациите в най-новата им версия, както е публикувана по електронен път.	
Настоящото разрешение може да се използва за кандидатстване за отделни разрешения за експлоатация <sup>(5)</sup> :	
Настоящото разрешение е валидно, докато операторът, на когото е издадено, продължава да спазва изискванията на част ТСО.	
При условие че предходното условие е спазено, настоящото разрешение продължава да е валидно, освен ако разрешението или свидетелството за авиационен оператор, издадено от държавата на оператора, не е върнато, със спряно действие, отнето или с изтекла валидност.	
Дата на издаване <sup>(6)</sup> :	Име и подпис <sup>(7)</sup> Длъжност:
<sup>(1)</sup> Номер на разрешението, издадено от Агенцията. <sup>(2)</sup> Търговско наименование на оператора, ако то е различно. Добавете „Dba“ (за „В качеството си на /Doing business as/“) преди търговското наименование. <sup>(3)</sup> Посочете наименованието на държавата на оператора. <sup>(4)</sup> Регистрирано наименование на оператора. <sup>(5)</sup> В рамките на споразумения между държавите членки на ЕС и трети държави освен настоящото разрешение от държавите членки на ЕС трябва да бъдат получени отделни разрешения за експлоатация или еквивалентни документи, свързани с права за превози, преди датата на планираната експлоатация. <sup>(6)</sup> Дата на издаване на разрешението (дд-мм-гггг). <sup>(7)</sup> Длъжност, наименование и подпис на представителя на ЕААБ.	

## Допълнение II

<b>СПЕЦИФИКАЦИЯ, свързана с разрешение на оператор от трета държава</b> (при спазване на одобрените условия в CAO и свързаните спецификации на операциите)				
ЕААБ Европейска агенция за авиационна безопасност				
Разрешение <sup>(1)</sup> : ..... Дата <sup>(2)</sup> : ..... Наименование на оператора <sup>(3)</sup> : ..... Спецификации: ..... Търговско наименование: ..... Подпис: .....				
Модел на въздухоплавателното средство <sup>(4)</sup> : ..... <i>Забележка: В електронната публикация на Агенцията са посочени разрешените регистрационни знаци.</i>				
Типове операции: Търговски въздушен транспорт <input type="checkbox"/> Пътници <input type="checkbox"/> Товари <input type="checkbox"/> Други <sup>(5)</sup> : .....				
Специални ограничения <sup>(6)</sup>				
СПЕЦИАЛНИ РАЗРЕШЕНИЯ	ДА	НЕ	СПЕЦИФИКАЦИЯ <sup>(7)</sup>	ЗАБЕЛЕЖКИ
Опасни товари	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Операции при намалена видимост Излитане Подход и кацане	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	RVR <sup>(8)</sup> : ..... m CAT <sup>(9)</sup> : ..... DH: ..... ft                      RVR: ..... m	
RVSM <sup>(10)</sup> <input type="checkbox"/> неприложимо	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
ETOPS <sup>(11)</sup> <input type="checkbox"/> неприложимо	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Максимално време за отклонение <sup>(12)</sup> : ..... min	
Навигационни спецификации за PBN (навигация, базирана на летателните характеристики и оборудването)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Други <sup>(13)</sup>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<p><sup>(1)</sup> Въвежда се номерът на свързаното разрешение на оператора.</p> <p><sup>(2)</sup> Дата на издаване на спецификациите на операциите (дд-мм-гггг).</p> <p><sup>(3)</sup> Регистрирано наименование на оператора и търговското наименование на оператора, ако те са различни.</p> <p><sup>(4)</sup> Въвеждат се установените съгласно определението на Екипа за безопасност на търговската авиация (CAST)/ИКАО марка, модел и серия на ВС – или основната серия, ако серията не е определена (напр. Boeing-737-3K2 или Boeing-777-232). Можете да намерите таксономията на CAST/ИКАО на: <a href="http://www.intlaviationstandards.org/">http://www.intlaviationstandards.org/</a></p> <p><sup>(5)</sup> Другите видове транспорт трябва да бъдат посочени (например спешна медицинска помощ).</p> <p><sup>(6)</sup> Изброяват се приложимите специални ограничения (напр. само VFR, само ден и т.н.).</p> <p><sup>(7)</sup> В тази колона се посочват критериите за всяко одобрение или вида одобрение (със съответните критерии).</p> <p><sup>(8)</sup> Въвежда се одобрената минимална хоризонтална видимост по пистата при излитане в метри. Ако са предоставени различни одобрения, за всяко одобрение може да се използва по един реп.</p> <p><sup>(9)</sup> Въвежда се приложимата категория точен подход (CAT I, II, IIIA, IIIB или IIIC). Въвежда се минималната хоризонтална видимост по пистата (RVR) в метри и височината на вземане на решение (DH) във футове. За всяка посочена категория подход се използва по един реп.</p> <p><sup>(10)</sup> В полето „неприложимо“ (N/A) може да се направи отметка единствено ако максималното полетно ниво за въздухоплавателното средство е под FL290.</p> <p><sup>(11)</sup> Увеличеният обхват на операциите (ETOPS) в момента е приложим само за въздухоплавателни средства с два двигателя. Слепователно в полето „неприложимо“ (N/A) може да се направи отметка, ако моделът въздухоплавателно средство има повече от два двигателя.</p> <p><sup>(12)</sup> Може да се посочи и праговото разстояние (в морски мили), както и типът двигател.</p> <p><sup>(13)</sup> Тук могат да бъдат вписани други разрешения или данни, като се използва по един ред (или едно поле с няколко реда) за разрешение (напр. специално разрешение за подход, MNPS, одобрени навигационни характеристики).</p>				